

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.9
銷售安排第 9 號

Name of the development : 發展項目名稱 :	City Hub 津匯
Date of the Sale : 出售日期 :	From 19 May 2019 由 2019 年 5 月 19 日起
Time of the Sale : 出售時間 :	<u>On 19 May 2019:</u> From 10:45 a.m. to 8:00 p.m. <u>2019 年 5 月 19 日 :</u> 由上午 10 時 45 分至下午 8 時 <u>From 20 May 2019 and thereafter :</u> From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.(daily) <u>2019 年 5 月 20 日及其後 :</u> 由上午 11 時至下午 8 時 (每日)
Place where the sale will take place : 出售地點 :	Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon (“City Hub Sales Office”) 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下 (下稱「津匯售樓處」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的數目 :	19
Description of the residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的描述 : <u>The following units (Floor/Unit):</u> <u>以下單位(樓層/單位) :</u> 19B, 20B, 21B, 22B, 25B, 25C, 5D, 20D, 21D, 22D, 25D, 25E, 5F, 23G, 25G, 26G, 25H, 23J, 26J	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase :

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

On 19 May 2019:

2019 年 5 月 19 日：

1. Any interested person or company incorporated in Hong Kong shall attend the place where the sale will take place between 10:45 a.m. and 11:30 a.m. (the "Attendance Registration Period") for registration. Any one person or company may only register once.

有意認購的人士或在香港註冊成立的公司須於上午 10 時 45 分至 11 時 30 分(「報到時段」)到達出售地點登記。每一人士或公司只可登記一次。

2. Each Registrant (as defined below) must submit the following in person (if Registrant is a limited company incorporated in Hong Kong, then any one of its directors) or by a person duly authorized by the Registrant to City Hub Sales Office before 11:30 a.m. on 19 May 2019:

每個登記人(如下文定義)必須親身(如登記人為在香港註冊成立的有限公司，則任何一位董事)或經獲其授權之人士於 2019 年 5 月 19 日上午 11 時 30 分前，前往津匯售樓處遞交：

(a) the Registration of Intent (in the form prescribed by the Vendor) duly completed and signed by the Registrant; and

已填妥及由登記人簽署的購樓意向登記(由賣方指定的格式)；及

(b) one cashier's order for **each** residential property which the Registrant intends to purchase (each cashier's order shall be in the amount of HK\$100,000 and made payable to "Mayer Brown"), but in any event shall not exceed two (2); and

就登記人有意購買的**每個**住宅物業，本票一張（每張本票金額為港幣 100,000 元及抬頭人為「孖士打律師行」），惟在任何情況下不能多於兩(2)個；及

(c) for an individual Registrant, copy(ies) of the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of each person constituting that Registrant; or

如登記人為個人，組成該登記人的每名人士的香港身份證或護照（視屬何情況而定）；或

for a corporate Registrant, copies of the valid Business Registration Certificate, the latest Annual Return and Notice of Change of Company Secretary and Director (Appointment/Cessation) (Form ND2A) (if applicable) and copy(ies) of the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of each of the director(s) of the Registrant; 如登記人為有限公司，登記人之有效商業登記證書、最新的周年申報表及更改公司秘書及董事通知書（委任／停任）（表格 ND2A）（如適用）副本及每個董事的身份證/護照(視何者適用)副本;

for registration and specify the residential property(ies) that the Registrant intends to purchase (a person who has completed such registration will be referred to as a “Registrant”). Subject to paragraph 5 below, upon the expiry of the Attendance Registration Period, a Registrant will have priority in purchasing the residential property(ies) that he/she/it has expressed his/ her/ its intent to purchase.

以作登記並於登記時指明有意欲購買之住宅物業(按此完成登記之人士稱為「登記人」)。當報到時段屆滿時，登記人可優先選購其已指明有意欲購買之住宅物業，惟下文第 5 段另有規定除外。

3. A purchaser shall only be allowed to purchase not more than two (2) residential properties in the Development (whether or not the residential properties purchased are included in these Sales Arrangements). Purchasers comprising different combination of individual(s) are not regarded as the same Purchaser.

每位買方只可購買不多於兩個發展項目內的住宅物業(不論購買的住宅物業是否列於本銷售安排資料內)。由不同組合的個人組成的買方不視為同一買方。

4. The total number of residential properties in the Development that will be sold to corporate purchasers will not be more than 17.

整個發展項目出售予公司買家的住宅物業數目將不會多於 17 個。

5. If during the Attendance Registration Period, more than one Registrant expresses intent to purchase the same residential property, balloting will be used to determine the order of priority of such Registrants to purchase that residential property.

如於報到時段內有多於一位登記人表示有意欲購買同一住宅物業，所有該等登記人可揀選購買該住宅物業的優先次序以抽籤決定。

6. After a Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in accordance with the rules set out above, the Registrant shall personally (or by his/her Attorney) enter into preliminary agreement(s) for sale and purchase of the selected specified residential property(ies). If the Registrant does not enter into all preliminary agreement(s) for sale and purchase of all the selected specified residential properties, the Registrant would be deemed to have given up all the selected specified residential properties and the Registrant's order of priority shall lapse automatically. Before entering into the preliminary agreement(s) for sale and purchase in respect of the selected specified residential property(ies), the Registrant may request the Vendor on spot to add his/her close relative(s) as joint purchaser(s) in the preliminary agreement(s) for sale and purchase in accordance with the requirements under paragraph 7 below.

登記人根據上述準則成功選擇指明住宅物業後，須就已選擇的指明住宅物業親身(或經其授權人)簽署臨時買賣合約。登記人如沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的所有臨時買賣合約，則視為放棄所有其揀選的指明住宅物業，其優先次序將自動失效。在簽署指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可根據下述第 7 段的規定即時向賣方要求加入其近親以共同簽署臨時買賣合約。

7. The following apply to addition of “close relative(s)” of the Registrant(s) as purchaser :-

以下條款適用於增加登記人的近親作為買方：

- (a) “close relative(s)” means spouse, parents, children, brothers, sisters, grandparents and grandchildren) of the Registrant.

「近親」指登記人的配偶、父母、子女、兄弟、姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫及外孫女。

- (b) If the Registrant comprises individual(s) only and purchases one (1) specified residential property, before signing the preliminary agreement for sale and purchase, such Registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.

如登記人僅由個人組成及購買 1 個指明住宅物業，在簽署臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

- (c) If the Registrant comprises individual(s) only and purchases two (2) specified residential properties: -

如登記人僅由個人組成及購買兩(2)個指明住宅物業：

- (i) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the first specified residential property, the Registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.

在簽署第一個指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署該臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

- (ii) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the second specified residential property, the Registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.

在簽署第二個指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署該臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

- (iii) All the aforesaid persons shall sign the preliminary agreement for sale and purchase as purchaser personally. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or disallow Registrant(s) to request to add the name of any individual(s). 所有前述人士須以買家身份親身簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加任何個人的名字的要求。

8. After the selection of specified residential properties as aforesaid finishes, the remaining available specified residential property(ies) (if applicable) will be sold on a first come first served basis. 當按上述程序完成揀選指明住宅物業後，尚餘可供出售之指明住宅物業（如有）將以先到先得形式發售。
9. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate the specified residential properties to any interested persons. 如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

On 20 May 2019 and thereafter :

2019 年 5 月 20 日及其後：

10. First come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate the specified residential properties to any interested persons. 以先到先得形式發售。如有任何爭議，賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可於下列地點供公眾免費領取:

City Hub Sales Office, G/F, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street & 6 Kowloon City Road, Kowloon
九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號地下津滙售樓處

Date of issue: 15 May 2019

發出日期: 2019 年 5 月 15 日